

D O D A T O K č. 04857/2013-PNZ P41491/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ P41491/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Prievidzi

Ing. Františkom Svitkom podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Výskumný ústav ovocných a okrasných drevín, a.s.

Sídlo: Prievidzká č. 53, 972 01 Bojnice, okres Prievidza

štatutárny orgán: Daniel Minarovič, predseda predstavenstva

Ing. František Repka, člen predstavenstva

Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.

Číslo účtu: 2622540510/1100

IČO: 31 639 216

DIČ: 2020469187

Zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trenčín

Oddiel: Sa, vložka č. 296/R

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013,
nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	205,0439 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	173,9567 ha

Prenájom od SPF celkom	31,0872 ha
z toho : SR - SPF	5,5651 ha
NV - SPF	25,5221 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha
:

Vlastníctvo			stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF			5,8500	-0,2849	5,5651
NV-SPF			26,4313	-0,9092	25,5221
SPF celkom			32,2813	-1,1941	31,0872
Známy vlastník			172,7626	1,1941	173,9567
Prenajatá výmera spolu			205,0439	0,0000	205,0439

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou
dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe

SPF :		31,0872 ha
z toho :	poľnohospodárska pôda	26,2447 ha
	ostatné plochy TTP	3,0480 ha
	zastavané plochy a nádvoría	1,7945 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013 **EUR 464,02**

slovom Štyristošesťdesiatštyri 02/100 Eur

Splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013 **EUR 464,02**

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
zastúpená podľa poverenia
č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Františkom Svitkom, riaditeľom RO

.....
Daniel Minarovič
predseda predstavenstva

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
zastúpená podľa poverenia
č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Františkom Svitkom, riaditeľom RO

.....
Ing. František Repka
člen predstavenstva

Príloha č. 1

Obec: Bojnice

Okres: Prievidza

Kat. územie: Bojnice

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
3339/1	1 0703	14	E	0	7	797	1812	76.36	173.63
3352	51 1670	2	E	0	7	9094	4 3063	871.14	4 125.43
3353	2970	13	E	0	7	377	297	36.10	28.42
3354	5162	13	E	0	7	4026	452	385.71	43.28
3355	3266	13	E	0	7	448	687	42.90	65.82
3356/1	16 9431	2	E	0	7	2598	3 4398	248.84	3 295.28
3356/2	20	13	E	0	7		11	0.00	1.01
3357	2356	13	E	0	7	927	274	88.79	26.24
3358	6 1883	2	E	0	7	523	9343	50.10	895.07
3359	3 2339	2	E	0	7	440	80	42.18	7.70
3360	1 5228	14	E	0	7	162	2885	15.56	276.38
3361	14 0212	2	E	0	7	2113	2 4070	202.48	2 305.91
3362	5656	14	E	0	7	467	857	44.77	82.09
3363/1	6 3464	6	E	0	7	1309	5911	125.41	566.24
3364	18 6398	6	E	0	7	3396	3 7463	325.35	3 589.00
3365	4371	7	E	0	7	388	1851	27.87	132.99
3366	2198	13	E	0	7	48	534	4.57	51.10
3367	7 3137	2	E	0	7	2969	1 4117	284.42	1 352.45
3368/1	1 7361	2	E	0	7	469	2168	44.97	207.65
3369/1	1791	13	E	0	7	20	282	1.90	26.99
3370/1	1955	7	E	0	7	4	160	0.25	11.53
3371	2846	7	E	0	7	34	155	2.45	11.13
3372/1	1 4364	7	E	0	7	636	3345	45.69	240.35
3372/7	8	7	E	0	7		4	0.00	0.26
3373/1	1 7149	2	E	0	7		4770	0.00	456.99
3373/2	1361	14	E	0	7		478	0.00	45.79
3374/1	4604	7	E	0	7	263	569	18.91	40.85
3374/2	34	13	E	0	7		2	0.00	0.16
3375/1	1591	11	E	0	7		422	0.00	40.45

Obec: Bojnice

Okres: Prievidza

Kat. územie: Bojnice

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
3376/1	1497	13	E	0	7	969	58	92.80	5.58
3376/2	2169	14	E	0	7	329	229	31.54	21.94
3377/1	412	11	E	0	7		16	0.00	1.49
3377/2	2685	7	E	0	7		99	0.00	7.15
3378/1	3151	14	E	0	7	258	761	24.68	72.85
3378/2	36	13	E	0	7	29	1	2.76	0.14
3378/3	357	14	E	0	7		112	0.00	10.70
3379	2533	13	E	0	7	728	119	69.77	11.39
3380/1	1 5785	7	E	0	7	620	2282	44.49	163.97
3381	1811	11	E	0	7		174	0.00	16.71
3382	3813	7	E	0	7	583		41.86	0.00
3383/1	13 0679	6	E	0	7	3446	1 4695	330.13	1 407.80
3384	1760	13	E	0	7	150	170	14.32	16.29
3385	175	13	E	0	7		87	0.00	8.36
3386	2618	11	E	0	7		576	0.00	55.14
3387/1	4216	11	E	0	7	194	1234	18.59	118.23
3388/1	605	13	E	0	7	2		0.22	0.00
3389	3900	2	E	0	7	282	485	26.97	46.47
3390	91	13	E	0	7		14	0.00	1.33
3391	32	13	E	0	7		4	0.00	0.38
3392	6296	2	E	0	7		667	0.00	63.91
3393	2084	13	E	0	7	1335	2	127.85	0.19
3394	1333	13	E	0	7	162		15.51	0.00
3395/1	10 9826	2	E	0	7	3270	1 0122	313.22	969.69
3395/2	741	13	E	0	7	7	43	0.65	4.11
3396	6233	14	E	0	7	701	327	67.20	31.32
3397/1	9527	11	E	0	7		1464	0.00	140.28
3398	2 1276	14	E	0	7	1276	1761	122.24	168.72
3399	3148	13	E	0	7		273	0.00	26.12

Obec: Bojnice

Okres: Prievidza

Kat. územie: Bojnice

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
3400/1	6727	6	E	0	7		123	0.00	11.79
3401	627	13	E	0	7	584		55.98	0.00
3405	3 5515	2	E	0	7	244	4986	23.38	477.62
3406	34	13	E	0	7		10	0.00	0.95
3407	2059	13	E	0	7	31	17	2.98	1.58
3408	55	13	E	0	7	6		0.53	0.00
3409/1	1 5585	2	E	0	7		3160	0.00	302.77
3409/2	2978	2	E	0	7	1	872	0.06	83.50
3409/7	412	2	E	0	7	406		38.93	0.00
3410/1	1084	13	E	0	7	30		2.89	0.00
3410/3	79	13	E	0	7	11		1.03	0.00
3411/1	3 9827	2	E	0	7	2665	8081	255.27	774.14
3416/1	1196	13	E	0	7	23	61	2.24	5.80
3417/1	4 2390	2	E	0	7		2925	0.00	280.25
3418/1	2165	13	E	0	7	26	172	2.47	16.48
3418/2	6016	2	E	0	7	254	252	24.34	24.17
3418/4	884	13	E	0	7	96	131	9.17	12.54
3418/5	121	13	E	0	7	17	13	1.63	1.23
3419	952	13	E	0	7		359	0.00	34.42
3420	689	13	E	0	7		238	0.00	22.82
3421	1112	13	E	0	7	144	335	13.83	32.06
3423/1	1555	13	E	0	7	76	546	7.32	52.30
3423/2	217	13	E	0	7	35	77	3.32	7.36
3424	6732	14	E	0	7	214	1004	20.54	96.20
3425/1	191	13	E	0	7		56	0.00	5.37
3425/2	147	13	E	0	7		14	0.00	1.37
3425/3	38	13	E	0	7	9	12	0.87	1.11
3426	983	14	E	0	7	3	209	0.25	20.04
3427/1	56	14	E	0	7		2	0.00	0.15

Obec: Bojnice

Okres: Prievidza

Kat. územie: Bojnice

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
3428/1	200	14	E	0	7		40	0.00	3.87
3428/2	698	13	E	0	7	15	177	1.41	16.96
3429	1601	14	E	0	7		592	0.00	56.72
3431	426	5	E	0	7		39	0.00	3.71
3432	1702	13	E	0	7	26	434	2.48	41.61
3434	6232	13	E	0	7	439	636	42.05	60.95
3435	555	13	E	0	7	110	233	10.54	22.28
3437/1	914	13	E	0	7		69	0.00	6.64
3437/3	760	13	E	0	7		64	0.00	6.09
3437/4	745	13	E	0	7		67	0.00	6.46
3438	288	13	E	0	7		8	0.00	0.76
3439/1	9744	2	E	0	7	948	1864	90.78	178.61
3439/6	287	2	E	0	7	52		4.96	0.00
3441	52	11	E	0	7		12	0.00	1.11
3442/1	3 6242	2	E	0	7	3218	1096	308.32	105.00
3474/1	192	14	E	0	7	119		11.41	0.00

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Bojnice

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	133 2200	21	2 9546	16 6519	19 6065	2 830.36	15 952.61	18 782.97
5 záhrada	426	1		39	39	0.00	3.71	3.71
6 ov.sad	38 7268	4	8151	5 8192	6 6343	780.89	5 574.83	6 355.72
7 TTP	5 0431	9	2528	8465	1 0993	181.52	608.23	789.75
11 vod.pl.	2 0227	7	194	3898	4092	18.59	373.41	392.00
13 zast.pl.	5 6931	46	1 0906	7039	1 7945	1 044.59	674.05	1 718.64
14 ost.pl.	7 5898	15	4326	1 1069	1 5395	414.55	1 060.40	1 474.95
Spolu:	192 3381	103	5 5651	25 5221	31 0872	5 270.50	24 247.24	29 517.74

Celkom za nájomnú zmluvu:

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	133 2200	21	2 9546	16 6519	19 6065	2 830.36	15 952.61	18 782.97
5-záhrada	426	1		39	39	0.00	3.71	3.71
6-ov.sad	38 7268	4	8151	5 8192	6 6343	780.89	5 574.83	6 355.72
7-TTP	5 0431	9	2528	8465	1 0993	181.52	608.23	789.75
11-vod.pl.	2 0227	7	194	3898	4092	18.59	373.41	392.00
13-zast.pl.	5 6931	46	1 0906	7039	1 7945	1 044.59	674.05	1 718.64
14-ost.pl.	7 5898	15	4326	1 1069	1 5395	414.55	1 060.40	1 474.95
Spolu:	192 3381	103	5 5651	25 5221	31 0872	5 270.50	24 247.24	29 517.74

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č.2 k dodatku nájomnej zmluvy č. 04857/2013-PNZ P41491/05.06

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvoría***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Bojnice	a		958,21	1,0906	0,7039	1 719,51	2,500	42,99
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				1,0906	0,7039	1 719,51		42,99

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	29,2927	28 068,55	421,03
zastavaná plocha	1,7945	1 719,51	42,99
spolu	31,0872	29 788,06	464,02

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvoría a pozemky v rámci hospodárskych dvorov